

## اتفاقية منح المساعدات غير الموظفة لتمويل الاستثمارات البلدية بمناطق التوسيع

طبقاً لـ:

- اتفاقية التمويل المبرمة مع الاتحاد الأوروبي عدد 411-533/ENI/2019 المؤرخ في 30 سبتمبر 2014 وملاحقها.
- الأمر عدد 3505 لسنة 2014 المؤرخ في 30 سبتمبر 2014 والمتعلق بضبط شروط إسناد القروض ومنح المساعدات بواسطة صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية.
- القرار المشترك لوزير الداخلية وزير المالية المؤرخ في 13 جويلية 2015 والقرار المشترك المؤرخ في 14 نوفمبر 2017 المتعلقين بضبط الشروط الدنيا المستوجبة لتحويل المساعدات السنوية من صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية إلى الجماعات المحلية.
- القرار المشترك لوزير الداخلية وزير المالية المؤرخ في 29 ديسمبر 2015 والقرار المشترك لوزير الشؤون المحلية والبيئة وزير المالية المؤرخ في 25 ديسمبر 2018 والمتعلقين بضبط معايير تقييم أداء الجماعات المحلية.
- الدليل العملي لبرنامج التنمية الحضرية والحكومة المحلية
- نتائج الاستجابة للشروط الدنيا المستوجبة لبرنامج التنمية الحضرية والحكومة المحلية بعنوان سنة 2020
- نتائج تقييم أداء البلديات بعنوان سنة 2018
- قاعدة احتساب حجم المساعدة غير الموظفة المخصصة لتمويل الاستثمارات البلدية بمناطق التوسيع (الملحق عدد 1).
- محضر اجتماع لجنة قيادة البرنامج المنعقد بتاريخ 25 فبراير 2020 والمتعلق بالصادقة على معايير توزيع المساعدة وتحديد مبلغها النهائي.

أبرمت هذه الاتفاقية بين:

- 1- صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية ممثل عن الدولة في شخص مديره العام والمشار إليه فيما يلي بـ "الصندوق"، من جهة؛
- 2- بلدية المكناسي ممثلة في شخص رئيس مجلسها والمشار إليها فيما يلي بـ "البلدية"، من جهة أخرى؛

### الفصل الأول: موضوع الاتفاقية

تضييق هذه الاتفاقية التعهدات المتبادلة بين الطرفين في تطبيق إجراءات الحصول على المساعدات غير الموظفة في إطار تمويل الاستثمارات البلدية بمناطق التوسيع للمرحلة الأولى خلال الفترة 2020-2021.

### الفصل الثاني: تعهدات الدولة

توفر الدولة لفائدة البلدية اعتمادات في شكل مساعدة إجمالية غير موظفة بقيمة 680 آدم مخصصة حصرياً لمناطق التوسيع تم ضبطها بناء على المعايير المبينة بالملحق عدد 1 لهذه الاتفاقية والمضمنة بمحضر اجتماع لجنة قيادة البرنامج المنعقد بتاريخ 25 فبراير 2020 وتحول وفقاً لمقتضيات الفصل الرابع.

### الفصل الثالث: تعهدات البلدية

تعهدت البلدية بمد الصندوق بالوثائق التالية:

- 1- نظر أصلي من هذه الاتفاقية مسجلة بالقاضية المالية ومضمون مداولة المجلس البلدي حول المصادقة عليها.
- 2- البرنامج الاستثماري البلدي بالنسبة للتدخلات المبرمجة بمناطق التوسيع في حدود الاعتمادات المرصودة ومضمون مداولة المجلس البلدي حول المصادقة عليه وإثباتات اعتماد المقاربة التشاركية بما في ذلك محاضر الجلسات التشاركية.
- 3- الرزنامة التقديرية لتنفيذ المشاريع المولدة بهذه المساعدة غير الموظفة على أن يتم إنهاء وقول المشاريع على أقصى تقدير مع موافى السادسية الأولى لسنة 2023 (اعتماد الأئمدة المعتمد ضمن برنامج التنمية الحضرية والحكومة المحلية).
- 4- ملحوظة مبين بها رابط نشر الاتفاقية ورزنامة تنفيذ المشاريع على موقع الويب الخاص بالبلدية (أو) صفحاتها على موقع التواصل الاجتماعي

كما تتعهد البلدية به:

- العمل بما يقتضيه دليل إجراءات برنامج التنمية الحضرية والحكومة المحلية ودليل الإجراءات البيئية والاجتماعية لتنفيذ المشاريع بما في ذلك الملاحق المتممة له.
- الانطلاق في إعداد ملفات الإعلان عن المنافسة لمشاريع الاقتاءات وتعيين المصممين بالنسبة لمشاريع الأشغال بما يضمن الانطلاق في التنفيذ الفعلي للمشاريع خلال سنة 2021 وإنهايتها وقبولها على أقصى تقدير قبل نهاية السداسية الأولى لسنة 2023.
- إفراد مناطق التوسيع بمتابعة خاصة عند إعداد التقارير المطلوبة ببرنامج التنمية الحضرية والحكومة المحلية والمنصوص عليها باتفاقية منح المساعدات غير الموظفة للفترة 2020-2022.
- توفير الظروف اللازمة لعمل الخبراء المكلفين من الممول والذين سيقومون بعملية التدقيق لمختلف مراحل تنفيذ البرنامج وحفظ كل الوثائق ذات الصلة ووضعها على ذمته عند الطلب.

#### الفصل الرابع: تحويل الاعتمادات

بعد استجابة البلدية للشروط الدنيا المستوجبة وبناء على نتائج تقييم الأداء يتم تحويل الاعتمادات لفائدةها وفقاً للحالات التالية والمرتبطة بتاريخ مد الصندوق بالوثائق المبينة بالفصل الثالث:

الإجراءات تحويل الاعتمادات	تاريخ مد الصندوق بالوثائق
يتم تحويل قسط أول يمثل 50 % من المساعدة في غضون شهر من تاريخ مد الصندوق بالوثائق على أن يتم تحويل القسط المتبقى خلال شهر جوان 2021	قبل 30 جانفي 2021
يتم تحويل كامل مبلغ المساعدة خلال شهر جوان 2021	خلال الفترة الممتدة من 01 نيفري إلى 30 أفريل 2021
يتم تحويل كامل مبلغ المساعدة في غضون شهر من تاريخ مد الصندوق بالوثائق 31 جويلية 2021 على أقصى تقدير	خلال الفترة الممتدة من 01 ماي إلى 31 جويلية 2021 على أقصى تقدير

#### الفصل الخامس:

في صورة استغلال المساعدات لإنجاز مشاريع لا تستجيب لشروط البرنامج أو تسجيل فواضل اعتمادات غير مستغلة في الآجال المشار إليها بالفصل العاشر تتتعهد البلدية في غضون 30 يوماً على أقصى تقدير من تاريخ إعلامها بإرجاع المبالغ المحددة بتقارير التدقيق المعدة من طرف الخبراء المذكورين بالفصل الثالث.

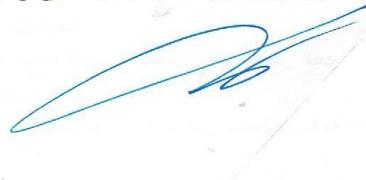
**الفصل السادس: توقيف العمل بالأداء على القيمة المضافة**  
المشاريع المملوكة بواسطة المساعدات الممنوحة في إطار هذه الاتفاقية لا تخضع للأداء على القيمة المضافة وبالتالي فإنه يتبع على البلدية استخراج شهادة توقيف العمل بالأداء المذكور قبل الشروع في إجراءات الإعلان عن المنافسة وتعيين مسidi الخدمات.

#### الفصل السابع:

تمويل المساعدات المنوحة في إطار هذه الاتفاقية المشاريع المذكورة بالدليل العملي لتمويل استثمارات الجماعات المحلية باستثناء المشاريع المنجزة بالطريقة المباشرة.

#### الفصل الثامن: تغيير البرنامج

يمكن للبلدية إجراء تغيير لتكلفة المشاريع أو لمكوناتها حسب ما يقتضيه الضرورة والضوابط الفنية دون تجاوز الكلفة الجمالية للمشاريع للملبغ الجمي  
للمساعدة وخلاف ذلك فإن البلدية تتකفل بتغغير اعتمادات إضافية من مواردها الذاتية أو بواسطة الاقتراض إذا ما سمح طاقتها بذلك كما أن كل إلغاء أو إضافة لمشروع يستوجب اعتماد نفس إجراءات البرمجة وفي كل الحالات فإن البلدية مطالبة بإعلام الصندوق بصفة رسمية بخصوص هذه التغييرات وموافاتها ببرنامجه مبينة لإنجاز المشاريع مع مراعاة متضيقات الفصلين السابع والعشر.



**الفصل التاسع: الوثائق ومؤيدات الصرف**

مباشرةً إثر الانتهاء من تنفيذ الأشغال أو استلام الاقناءات، توافي البلدية الصندوق بمحاضر القبول الوقتي للمشاريع وأخر قائمات خلاص و/أو محاضر الاستلام للاقناءات وفواتيرها. ويمكن للصندوق عند الضرورة المطالبة بمؤيدات أخرى ذات علاقة بتنفيذ المشاريع أو الاقناءات المدرجة ببرنامج استثمارات مناطق التوسيع.

**الفصل العاشر: الآجال**

حد آخر أجل لاستغلال الاعتمادات المنوحة في إطار هذه الاتفاقية بموفي جوان 2023.

**الفصل الحادي عشر: مصاريف التسجيل**

تحمل بلدية المكناسي مصاريف تسجيل هذه الاتفاقية.

**الفصل الثاني عشر:**

أمضيت هذه الاتفاقية في أربعة نظائر أصلية يرجع منها نظير إلى الصندوق.

تونس في 11 ديسمبر 2020

المدير العام لصندوق القروض

ومساعدة الجماعات المحلية

فهمي فزمير



الموافق في ١٢٠٢٠١٤

رئيس بلدية المكناسي



التسجيل بالقيمة المالية

ديسمبر 2020 ٢٨

سجل بالقيمة المالية بالمكانسي

٢٠٢٥٢٤٩  
٢٠٧٧٧٣  
٢٠٦٤٣  
٢٠٣٣٣

